

باسمه تعالی
 معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
 دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
 تولید شده در استان خراسان شمالی

سوال هماهنگ درس : عربی ۲
 پایه : یازدهم
 رشته : علوم انسانی
 عنوان درس : عجایب المخلوقات
 شماره درس : درس سوم

تاریخ برگزاری :
 ساعت شروع :
 مدت پاسخگویی : ۶۵ دقیقه
 نام و نام خانوادگی طراح : ابراهیم غلامی
 تعداد صفحات : ۳ صفحه

ردیف	سوالات (پاسخ نامه دارد)	بارم
	مهارت واژه شناسی (۲ نمره)	
۱	تَرْجَمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ : (أ) لَا تَضُرُّ جِمْلَةً الصَّغِيرَ (ب) وَ خَمْسِينَ قَدَمًا فِي فَنِيَّةٍ وَاجِدَةٍ	۰/۵
۲	اَكْتُبِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ : (كَلِمَتَيْنِ زَائِدَتَيْنِ) (الْيَسَارُ - الصَّالَةُ - الْأَعْلَى - الْقِيَامُ - الْقَاعَةُ - الْأَسْفَلُ) (أ) (..... =) (ب) (..... ≠)	۰/۵
۳	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى : (أ) (ذَيْلٌ - رَمَلٌ - جَنَاحٌ - زَعَنَفَةٌ) (ب) (الْحَكْمُ - حَارِسُ الْمَرْمَى - أَمْتَفَرَجٌ - أَلْتَسَلَّلُ)	۰/۵
۴	اَكْتُبِ مَفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ : (أ) مَفْرَدٌ أَفْوَاهٌ = (ب) جَمْعٌ حَيَّةٌ =	۰/۵
	مهارت ترجمه (۷ نمره)	
۵	ترجم هذه العبارات : (أ) ﴿إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا﴾ (ب) لِأَنَّهُ يَحْرُكُ جَنَاحِيهِ ثَمَانِينَ مَرَّةً تَقْرِيْبًا! (ج) فَيَقْتَرِبُ مِنْهُ نَوْعٌ مِنَ الطَّيُورِ بِاسْمِ الرَّزَقِاقِ! (د) وَ يَبْدَأُ بِنَقْرِ بَقَايَا الطَّعَامِ مِنْ قَمِهِ! (هـ) يَطِيرُ هَذَا السَّمَكُ خَمْسًا وَ أَرْبَعِينَ ثَانِيَةً! (و) طَائِرٌ يَنْقُرُ جُدْعَ الشَّجَرَةِ مِنْقَارِهِ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي الثَّانِيَةِ! (ز) وَ الثَّانِي لِسَانُ الطَّائِرِ الَّذِي يَدُورُ دَاخِلَ جَمِجْمَتِهِ. (ح) وَ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَطِيرَ أَكْثَرَ مِنْ مِئَةٍ وَ خَمْسِينَ قَدَمًا! (ط) يَطِيرُ إِلَى الْأَمَامِ وَ الْخَلْفِ، وَ إِلَى الْيَمِينِ وَ الشَّمَالِ! (ي) الْفَرِيقَانِ يَتَعَادَلَانِ مَرَّةً ثَانِيَةً.	۵
۶	انتخب الترجمة الصحيحة : (أ) مَنْ زَرَعَ الْعُدْوَانَ، حَصَدَ الْخُسْرَانَ . ۱-هرکس دشمنی بکارد، زیان می کند. ۲- هرکس دشمنی کاشت، زیان درو کرد. (ب) ﴿وَ إِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا﴾ ۱- و هرگاه نادانان آنان را خطاب کنند سخن آرام می گویند. ۲- و هرگاه آنان نادانان را خطاب کردند سخن آرام گفتند.	۱
۷	کَمَلِ الْفَرَائِغَ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ : (أ) ﴿وَ مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمُهُ اللَّهُ﴾ و هرچه را از کار نیک ، خدا آن را (ب) أَلْتُمَسَّاحُ لَا يَبْكِي عِنْدَ أَكْلِ قَرِيْسَتِهِ . تمساح هنگام خوردن	۱

مهارت شناخت و کاربرد قواعد (٦/٥) نمره		
١/٥	٨	<p>تَرَجِمِ الْأَفْعَالَ فِي الْجَمَلِ التَّالِيَةِ؛ ثُمَّ عَيِّنْ نَوْعَهَا وَ صَيِّغَتْهَا:</p> <p>(أ) لَا تَكْتُبْ عَلَى الْأَثَرِ التَّارِيخِي.....</p> <p>(ب) رَجَاءً، فَكَّرُوا قَبْلَ الْكَلَامِ.....</p>
١	٩	<p>عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ :</p> <p>(أ)الرَّمَالُ أَفْدَامَ مَنْ يَسِيرُ عَلَيْهَا ! ١- تَحَرَّقُ ٢- يَحْرُقُ</p> <p>(ب) فَإِنْ تُحَاوَلِ رُؤْيَةَ جَنَاحَيْهِ ! ١- لَا تَقْدِرُ ٢- لَا تَقْدُرُ</p> <p>(ج) فَيَدْخُلُ ذَلِكَ فِيهِ! ١- الطَّائِرُ ٢- الطَّائِرَاتُ</p> <p>(د) وَ انْطِلَافُهُ وَ تَوَقُّفُهُ! ١- السَّرِيعِينَ ٢- السَّرِيعَانِ</p>
١/٥	١٠	<p>عَيِّنِ أَدَاةَ الشَّرْطِ وَ فِعْلَ الشَّرْطِ، وَ جَوَابَهُ:</p> <p>(أ) ﴿وَمَا تَقْدُمُوا لَأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنْ تَنْصَرُوا لِلَّهِ يَنْصِرْكُمْ وَ يَثْبُتْ أَقْدَامَكُمْ﴾</p>
١/٥	11	<p>عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ :</p> <p>(أ) وَ فِي بَعْضِ أَنْوَاعِهِ تَنْمُو أَلْفُ الْأَسْنَانِ فِي سَنَةٍ وَاحِدَةٍ.</p> <p>(ب) يُقَدَّرُ الْعُلَمَاءُ أَنْوَاعَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي بِحَارِ الْعَالَمِ بِالْمَلَايِينِ</p> <p>(ج) يُعَدُّ الْحَوْثُ الْأَزْرَقُ أَكْبَرَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي الْعَالَمِ.</p>
١	12	<p>عَيِّنِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ وَ عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُتَعَدِّيَّ مِنَ الْإِلْزَامِ :</p> <p>(أ) أَسْنَانُ سَمَكِ الْقَرَشِ دَائِمًا ١- تَسْقُطُ ٢- يَسْقُطُ الْمُتَعَدِّيُّ أَمْ الْإِلْزَامُ؟</p> <p>(ب) أَلْتَمَسَاحُ عِنْدَمَا فَرِيَسَةٌ أَكْبَرَ مِنْ فَمِهِ، ١- تَأْكُلُ ٢- يَأْكُلُ الْمُتَعَدِّيُّ أَمْ الْإِلْزَامُ؟</p>
		مهارت درک و فهم (٣) نمره
١/٥	13	<p>ضَعِ فِي الْمُرْبَعِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ (اِثْنَانِ زَائِدَانِ)</p> <p>(١-الْحَيَّة ٢-الجِدْع ٣-الجَنَاح ٤-الرَّمَل ٥-القَم)</p> <p>(أ) عَضُوٌّ يَطِيرُ بِهِ الطَّائِرُ: <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) حَيَوَانٌ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ: <input type="checkbox"/></p> <p>(ج) تُرَابٌ جَنَبَ شَاطِئِ الْبَحْرِ أَوْ فِي الصَّحْرَاءِ: <input type="checkbox"/></p>
١/٥	14	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبِ الْأَسْئَلَةَ:</p> <p>نَقَّارُ الْخَشَبِ طَائِرٌ يَنْقُرُ جِدْعَ الشَّجَرَةِ مِنْقَارَهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي الثَّانِيَةِ عَلَى الْأَقْلَى، وَ هَذِهِ السَّرْعَةُ لَا تَضُرُّ دِمَاغَهُ الصَّغِيرَ بِسَبَبِ وُجُودِ عَضْوَيْنِ فِي رَأْسِهِ لِدَفْعِ الضَّرَبَاتِ:</p> <p>الْأَوَّلُ نَسِيجٌ بَيْنَ الْجُمُجِمَةِ وَ الْمُنْقَارِ، وَ الثَّانِي لِسَانُ الطَّائِرِ الَّذِي يَدُورُ دَاخِلَ جُمُجِمَتِهِ.</p> <p>هَذَا خَلَقَ اللَّهُ فَمَنْ يَتَفَكَّرُ فِي خَلْقِ اللَّهِ، يُشَاهِدُ قُدْرَةَ اللَّهِ.</p> <p>(أ) كَمْ مَرَّةً يَنْقُرُ نَقَّارُ الْخَشَبِ جِدْعَ الشَّجَرَةِ مِنْقَارَهُ فِي الثَّانِيَةِ ؟</p> <p>(ب) لِمَاذَا لَا تَضُرُّ هَذِهِ السَّرْعَةُ دِمَاغَهُ الصَّغِيرَ؟</p> <p>(ج) عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ :</p> <p>(د) عَيِّنِ فِعْلَ الشَّرْطِ فِي النَّصِّ:</p>

مهارة مكالمه (١/٥) نمرة

١	<p>أجب عن الأسئلة التالية :</p> <p>(أ) أيّ رياضة انت تحب ان تلعب؟ (جواب كامل)</p> <p>(ب) هل يوجد د في مدينتك ملعب؟ (جواب كامل)</p>	١٥
٠/٥	<p>رتب الكلمات و اكتب سؤالاً و جواباً صحيحاً .</p> <p>بِسَبَبِ مَاذَا الْحَكَمُ رَّبِّهَا تَسَلَّلِ قَبْلَ مَا الْهَدَفَ ؟!</p> <p>السؤال: الجواب:</p>	١٦
٢٠	جمع فترات	« نرجو لكم السلامة والنجاح »

درس : عربی

پایه: یازدهم

رشته : علوم انسانی

شماره درس : درس سوم

تاریخ امتحان :

در این قسمت چیزی ننویسید

باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش

دفتر آموزش متوسطه نظری

دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی

مستقر در استان فارس

تولید شده در استان خراسان شمالی

شماره داوطلب :

نام

نام خانوادگی :

نام آموزشگاه :

نام شهر/ منطقه / ناحیه :

ساعت شروع:

تعداد صفحات: ۲

ردیف	پاسخنامه	بارم
۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط : (أ) (ب)	۰/۵
۲	اكتب الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين (أ) (..... =.....) (ب) (..... ≠)	۰/۵
۳	عين الكلمة الغريبة في المعنى : (أ) (ب)	۰/۵
۴	اكتب مفرد أو جمع الكلمتين : (أ) (ب)	۰/۵
۵	ترجم هذه العبارات : (أ) (ب) (ج) (د) (ه) (و) (ز) (ح) (ط) (ي)	۵
۶	انتخب الترجمة الصحيحة : (أ) (ب)	۱
۷	كمل الفراغات في الترجمة الفارسية : (أ) (ب)	۱
۸	ترجم الأفعال في الجمل التالية؛ ثم عين نوعها و صيغتها: (أ) (ب)	۱/۵
9	عين الجواب الصحيح للفراغ : (أ) (ب) (ج) (د)	۱
10	عين أداة الشرط و فعل الشرط، و جوابه: (أ) (ب)	۱/۵

١/٥	عَيِّنَ المحلَّ الإعرابيَّ للمكلمات التي تحتها خطُّ : (أ) (ب) (ج)	11
١	عَيِّنَ الصحيحَ للفراغِ و عَيِّنَ الفعلَ المُتَعَدِّيَّ من اللازم : (أ) المُتَعَدِّيَّ أم اللازم؟ (ب) المُتَعَدِّيَّ أم اللازم؟	12
١/٥	ضَعِ في المربَّعِ العَدَدَ المناسبِ : (أ) (ب) (ج) □	١٣
١/٥	إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَ تَمَّ أَجِبِ الأَسْئَلَةَ: (أ) (ب) (ج) (د)	١٤
١	أَجِبِ عن الأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ : (أ) (ب)	١٥
٠/٥	رَتِّبِ الكَلِمَاتِ و اُكْتُبِ سِوَالاً و جِوَاباً صَحِيحاً . السؤال: الجواب:	١٦
٢٠	جمع فترات « نرجو لكم السلامة والنجاح »	



باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش

دفتر آموزش متوسطه نظری

دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی

مستقر در استان فارس

تولید شده در استان خراسان شمالی

سوال هماهنگ درس : عربی ۲

پایه : یازدهم

رشته : علوم انسانی

عنوان درس : عَجَائِبُ الْمَخْلُوقَاتِ

شماره درس : سوم

تاریخ برگزاری :

ساعت شروع :

مدت پاسخگویی : ۶۵ دقیقه

نام و نام خانوادگی طراح : ابراهیم غلامی

تعداد صفحات : ۲

بارم	راهنمای تصحیح	ردیف
۰/۵	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ : (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) (أ) مَغْرُ (مخ) (ب) پَرِدِن	۱
۰/۵	اَكْتُبِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَتَيْنِ (هر قسمت ۰/۲۵ دارد): (أ) (الصَّالَة = الْقَاعَة) (ب) (الْأَعْلَى ≠ الْأَسْفَل)	۲
۰/۵	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى : (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) (أ) رَمَل (ب) اَلتَّسَلَّل	۳
۰/۵	اَكْتُبِ مَفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ : (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) (أ) فَم (ب) حَيَات	۴
۵	ترجم هذه العبارات : (هر قسمت ۰/۵ دارد) (أ) اگر از خدا پروا کنید، برایتان نیروی تشخیص حق از باطل قرار می دهد. (ب) برای اینکه آن دو بالش را هشتاد بار تقریباً حرکت می دهد. (ج) پس نوعی از پرندگان به اسم مرغ باران به او نزدیک می شود. (د) و شروع به نوک زدن مانده های غذا از دهنش می شود. (ه) این ماهی چهل و پنج ثانیه پرواز می کند. (و) پرنده ای است که با منقارش ۱۰ بار در ثانیه تنه درخت را نوک می زند. (ز) و دومی زبان پرنده است که داخل جمجمه اش می چرخد. (ح) و می تواند بیشتر از ۱۵۰ قدم پرواز کند. (ط) به جلو و عقب ، و به سوی راست و چپ پرواز می کند. (ی) دو تیم بار دوم با هم مساوی می شوند. نظر مصححین محترم در ترجمه صائب است.	۵
۱	انتخب الترجمة الصحيحة : (هر قسمت ۰/۵ دارد) (أ) ۲- هرکس دشمنی کاشت، زیان درو کرد. (عدد ۲ نوشته شود درست است) (ب) ۱- و هرگاه نادانان آنان را خطاب کنند سخن آرام می گویند. (عدد ۱ نوشته شود درست است)	۶
۱	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ : (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) (أ) انجام دهید می داند . (ب) شکارش گریه نمی کند .	۷
۱/۵	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ فِي الْجُمَلِ التَّالِيَةِ: ثُمَّ عَيِّنْ نَوْعَهَا وَ صَيِّغَهَا: (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) (أ) ننویس مضارع نهی للمخاطب (مفرد مذکر مخاطب) (ب) بیاندیشید (فکر کنید) امر للمخاطبين (جمع مذکر مخاطب)	۸
۱	عَيْنِ الْجَوَابِ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاغِ : (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) (أ) ۱- تَحَرَّقُ (ب) ۲- لَا تَقْدِرُ (ج) ۱- الطَّائِرُ (د) ۲- السَّرِيْعَانِ (نوشتن فقط عدد نیز کافی است)	۹
۱/۵	عَيِّنْ أَدَاةَ الشَّرْطِ وَ فِعْلَ الشَّرْطِ، وَ جَوَابَهُ: (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) (أ) مَا تَقَدَّمُوا تَجَدُّوا (ب) إِنْ تَنْصَرُوا يَنْصُرُوا	۱۰

١١	عَيْنَ المِحْلِ الإِعْرَابِي لِلمِكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : (هر قسمت ٠/٢٥ دارد) (أ) فاعل صفت (ب) مفعول (مفعول به) (ج) نائب فاعل (د) مضاف إليه
١٢	عَيْنَ الصَّحِيحِ لِلفَرَاغِ وَ عَيْنَ الفِعْلِ المُتَعَدِّيِّ مِنَ اللّازِمِ : (هر قسمت ٠/٢٥ دارد) (أ) ١- تَسْقُطُ المُتَعَدِّيُّ أَمْ اللّازِمُ؟ اللّازِمُ (ب) ٢- يَأْكُلُ المُتَعَدِّيُّ أَمْ اللّازِمُ؟ المُتَعَدِّيُّ
13	ضَعِ فِي المُرَبَّعِ العَدَدَ المُناسِبَ : (هر قسمت ٠/٥ دارد) (أ) ٣ (ب) ١ (ج) ٤
14	إِقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبِ الأَسئَلَةَ: (أ) يَنْقُرُ نَقَارُ الحَشَبِ جِدْعَ الشَّجَرَةِ مِنْقَارَهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي الثَّانِيَةِ (ب) يَسَبِّبُ وُجُودَ عُضْوَيْنِ فِي رَأْسِهِ لِدَفْعِ الضَّرَبَاتِ (هر قسمت ٠/٥ دارد) (ج) خَبِرَ (د) يَتَفَكَّرُ (هر قسمت ٠/٢٥ دارد)
15	أَجِبْ عَنِ الأَسئَلَةِ التَّالِيَةِ : (هر قسمت ٠/٥ دارد) (أ) أَحَبَّ أَنْ أَلْعَبَ كِرَةَ القَدَمِ ... (هر ورزشی که نام ببرد درست است) (ب) نَعَمْ، يَوجَدُ فِي مَدِينَتِنَا مَلْعَبٌ / لا، لا يَوجَدُ فِي مَدِينَتِنَا مَلْعَبٌ
16	رَتِّبِ الكَلِمَاتِ وَ اُكْتُبْ سَؤَالَ وُ جَواباً صَحيحاً : (هر قسمت ٠/٢٥ دارد) السؤال: مَاذا ماقَبَلِ الحَكَمُ الأَهْدَفَ؟! (اگر محل فعل و فاعل و لماذا تغییر کند نیز درست است) الجواب: رَجَمًا بِسَبَبِ تَسَلُّلِ
20	جمع مُرَاتِ « نرجو لكم السلامة والنجاح »